



4. Personal

4.0.1. Dienststelle für Arbeitsschutz

4. Personale

4.0.1. Servizio di prevenzione e protezione

Protokoll der jährlichen Konferenz zum Arbeitsschutz für Ressorts, Abteilungen, Agenturen und Bereiche der Landesverwaltung, am 4. Dezember 2018 von 10:00 bis 12.00 Uhr, im Ausstellungsaal des Landhauses 11	Verbale della Riunione periodica di prevenzione e protezione dai rischi dei Dipartimenti, delle Ripartizioni, delle Agenzie e delle Aree dell'amministrazione provinciale, il 5 dicembre 2018 dalle ore 10 alle ore 12.00 nella sala esposizioni del palazzo 11
--	---

Das Protokoll setzt sich aus 3 Teilen zusammen: A) Kurze Wiederholung der gesetzlich vorgeschriebenen Inhalte und Wiedergabe der Wortmeldungen vom 4. Dezember 2018 B) Powerpoint Präsentation der Konferenz in deutscher Sprache (getrennter Anhang) Für Arbeitgeber mit Gebäuden, in denen die Radonmessung die Überschreitung des Grenzwertes von 500 Bq/m ³ ergeben hat, gilt zusätzlich zu diesem Protokoll jenes der Konferenz vom 22. November 2018 „Radon“ mit dem Strahlenschutzexperten Ing. Massimo Esposito. Hinweis: Zur besseren Leserlichkeit und wie in den Bestimmungen zur Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz üblich, wurde nur die männliche Form für die Beteiligten verwendet.	Il verbale è articolato in tre parti: A) Riassunto dei contenuti normativi e resoconto degli interventi del 5 dicembre 2018 B) Presentazione Powerpoint della riunione in lingua italiana (allegato separato) Per i datori di lavoro con edifici in cui la misurazione del gas radon ha superato il limite di 500 Bq/m ³ , vale, oltre a questo verbale anche quello della riunione del 22 novembre 2018 "Radon" tenutasi con l'esperto qualificato Ing. Massimo Esposito. Precisazione: Per garantire una migliore leggibilità e facilitare la comprensione dei testi, si rinuncia al contemporaneo utilizzo della declinazione personale maschile e femminile.
---	---

Abkürzungen	Abbreviazioni		
DAS	Dienststelle für Arbeitsschutz	SPP	Servizio di prevenzione e protezione
BASD	Beauftragter des Arbeitsschutzdienstes	ASPP	Addetto al Servizio di prevenzione e protezione
SSP	Sicherheitssprecher	RLS	Rappresentante dei lavoratori per la sicurezza
LASD	Leiter des Arbeitsschutzdienstes	RSPP	Responsabile del Servizio di prevenzione e protezione
PSA	Persönliche Schutzausrüstung	DPI	Dispositivi di protezione individuale

Tagesordnungspunkte	Ordine del giorno
1. Dokument der Risikobewertung (Sicherheitsbericht)	1. Il documento di valutazione dei rischi
2. Gesundheitsüberwachung, Unfälle und Berufskrankheiten	2. L'andamento degli infortuni e delle malattie professionali e della sorveglianza sanitaria
3. Auswahlkriterien, technische Eigenschaften und Wirksamkeit der persönlichen Schutzausrüstung	3. I criteri di scelta, caratteristiche tecniche ed efficacia dei dispositivi di protezione individuale
4. Informations- und Ausbildungsprogramm für Vorgesetzte und für Arbeitnehmer zur Sicherheit und zum Schutz ihrer Gesundheit	4. I programmi di informazione e formazione dei preposti e dei lavoratori ai fini della sicurezza e della protezione della loro salute
5. Allfälliges	5. Varie



A) Kurze Wiederholung der gesetzlich vorgeschriebenen Inhalte und Wiedergabe der Wortmeldungen vom 4. Dezember 2018	A) Riassunto dei contenuti normativi e resoconto degli interventi del 5 dicembre 2018
1. Dokument der Risikobewertung	1. Documento di valutazione dei rischi (DVR)
<p>Anpassungen im Sicherheitsbericht „VDT“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwendung von Fahrrädern während der Dienstzeit und die Verwendung des Helmes: da die Straßenverkehrsordnung während der Verwendung eines Fahrrades keinen Helm vorschreibt, entscheidet der Arbeitgeber, ob die Bediensteten einen entsprechenden Helm tragen müssen. Wird diese Entscheidung getroffen kann der Arbeitgeber bei der DAS um die diesbezügliche PSA-Finanzierung ansuchen. Im nächsten Newsletter wird die Verwendung des Fahrrades für Dienstgänge thematisiert. <p>Ein Dienstgang ist grundsätzlich zu Fuß oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln durchzuführen. Nur mit einer zusätzlichen Genehmigung des Vorgesetzten kann der Dienstgang mit dem Fahrrad, das der Autonomen Provinz Bozen gehört oder im Privatbesitz ist, durchgeführt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aggression durch Dritte: Es wird empfohlen, eine Grundsatzklärung gegen Gewalt am Arbeitsplatz zu erstellen und den Sicherheitsbericht entsprechend anzupassen. Für weitere Informationen dazu siehe den Newsletter 2/2018 der DAS. • Überschreitung des Grenzwertes für Radon: Nach Ernennung des Strahlenschutzexperten und dem Erhalt des Sicherheitsberichtes, sind die dort angeführten Schutzmaßnahmen umzusetzen. Abhängig vom Gebäudeeigentümer kann es notwendig sein, das Amt für Bauerhaltung bzw. die Gemeinde zu informieren. Der Sicherheitsbericht VDT ist diesbezüglich zu aktualisieren. • Sind Bedienstete, welche einer Risikogruppe angehören, mehr als 60 aufeinanderfolgende Tage aus gesundheitlichen Gründen von der Arbeit abwesend, so sind sie betriebsärztlich zu untersuchen, bevor sie die Arbeit wiederaufnehmen. Dabei überprüft der Betriebsarzt die Eignung des Bediensteten für den spezifischen Aufgabenbereich. • Spezifizierung Verwendung von tragbaren Leitern: <u>Definition Höhenarbeit laut GvD. 81/2008:</u> Arbeitstätigkeit, bei welcher der Arbeitnehmer einem Absturzrisiko von mehr als 2m gegenüber dem stabilen Untergrund ausgesetzt ist. 	<p>Aggiornamento nel documento di valutazione dei rischi „VDT“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uso delle biciclette durante l'orario di lavoro e uso del casco: poiché il Codice della strada non richiede di indossare il casco quando si utilizza la bicicletta, il datore di lavoro decide se il personale deve indossarne uno. In questo caso può richiedere al SPP un finanziamento dei DPI. Nella prossima newsletter vengono date informazioni sull'utilizzo della bicicletta per le uscite di servizio. <p>L'uscita di servizio deve essere svolta in linea di massima a piedi o con i mezzi pubblici. Soltanto con l'autorizzazione da parte del diretto superiore si può utilizzare la bicicletta di proprietà o della Provincia autonoma di Bolzano.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aggressione da parte di terzi: Si consiglia di redigere una dichiarazione contro la violenza sul lavoro e di adattare di conseguenza il documento di valutazione dei rischi. Per ulteriori informazioni vedasi la newsletter 2/2018 del SPP. • Superamento del valore limite per il gas radon: dopo la nomina dell'esperto qualificato e dopo la ricevuata del documento di valutazione dei rischi, devono essere implementate le misure protettive elencate. A seconda del proprietario dell'edificio, è necessario informare l'ufficio di manutenzione opere edili o il Comune. Il documento di valutazione del rischio VDT deve essere aggiornato al riguardo. • Se i dipendenti che appartengono ad una classe di rischio sono assenti dal lavoro per motivi di salute per più di 60 giorni consecutivi, devono sottoporsi a controlli di medicina del lavoro prima di riprendere il lavoro. Il medico competente esprime il parere per l'idoneità del dipendente per l'area di competenza. • Descrizione utilizzo di scale portatili: <u>Definizione di lavoro in quota ai sensi del Dlgs. 81/2008:</u> attività lavorativa che espone il lavoratore al rischio di caduta da una quota posta ad altezza superiore a 2m rispetto ad un piano stabile.



<p>Verwaltungspersonal: Es wird empfohlen eine zwei- bzw. dreistufigen Leiter zur Verfügung zu stellen.</p> <p>Amtswarte und Ausgeher: Es wird empfohlen eine Leiter mit einer maximalen Arbeitshöhe von unter 2m (siehe Bedienungsanleitung) zu verwenden.</p> <p>Für Bibliotheken und Archive führt der LASD nach entsprechender Information seitens des Arbeitgebers bzw. BASD eine eigene Risikobewertung durch.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anpassung Anlage IV Ausbildungsprogramm: Bei der Verwendung von Leitern ist das entsprechende e-learning Modul zu besuchen. <p>Sicherheitsbericht zum arbeitsbezogenen Stress Wenn die Bewertung zum arbeitsbezogenen Stress bereits durchgeführt worden ist, dann ist im Sicherheitsbericht VDT das Ergebnis (irrelevantes oder mittleres oder hohes Risiko) und das Datum für die Wiederholung der Bewertung anzugeben.</p> <p>Sicherheitsbericht zu den außerbürolichen Tätigkeiten Wenn der Sicherheitsbericht VDT alle Tätigkeiten beinhaltet, die in der Struktur durchgeführt werden, dann ist kein Sicherheitsbericht zu den außerbürolichen Tätigkeiten notwendig. Ist dies jedoch nicht der Fall, dann ist dies dem LASD mitzuteilen, damit der entsprechende Bericht erstellt werden kann.</p> <p>Sicherheitsbericht zum chemischen Risiko Wie bereits bei der Jahreskonferenz 2017 erwähnt, sollen alle Strukturen, die nur Büromaterialien verwenden eine entsprechende E-Mail an die DAS schicken (Christiana.Winkler@provinz.bz.it). Daraufhin wird für diesen Bereich eine Eigenerklärung erstellt.</p>	<p>Personale amministrativo: Si consiglia di utilizzare scale a due o tre pioli.</p> <p>Custodi e uscieri: Si consiglia di utilizzare con altezza di lavoro massima inferiore a 2m (vedi le istruzioni per l'uso).</p> <p>Per biblioteche e archivi, il RSPP esegue la valutazione del rischio in riferimento alle informazioni fornite dal datore di lavoro o dal ASPP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aggiornamento allegato IV programma di formazione: Per l'utilizzo delle scale portatili è necessario frequentare il relativo modulo in e-learning. <p>Documento di valutazione dei rischi da stress lavoro-correlato Se il documento di valutazione dei rischi da stress lavoro-correlato è già stato redato, allora è da inserire il risultato (irrilevante o medio o alto rischio) nel documento di valutazione dei rischi VDT con la data della prossima valutazione.</p> <p>Documento di valutazione dei rischi per le attività extra-ufficio Se il documento di valutazione dei rischi VDT comprende tutte le attività svolte nella struttura, non è necessario alcun documento di valutazione dei rischi per le attività extra-ufficio. Se questo non è il caso, allora deve essere segnalato al RSPP, in modo che possa essere preparato il documento appropriato.</p> <p>Documento di valutazione rischio chimico Come già menzionato in occasione della riunione annuale 2017, tutte le strutture che utilizzano solo forniture per ufficio devono inviare una rispettiva mail al SPP (Christiana.Winkler@provincia.bz.it). Di conseguenza, verrà redata un'autodichiarazione.</p>
---	---

<p>2. Gesundheitsüberwachung, Unfälle und Berufskrankheiten</p>	<p>2. Andamento degli infortuni, delle malattie professionali e della sorveglianza sanitaria</p>
<p>An der Konferenz haben die Arbeitsmediziner Herr Giulio Boso und Herr Sebastian von Bleichert teilgenommen.</p> <p>Möglichkeiten für die Durchführung einer ärztlichen Untersuchung der Arbeitnehmer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ansuchen seitens des Arbeitnehmers laut Art. 41 GvD Nr. 81 von 2008 (siehe dazu entsprechendes Formular auf der Webseite der DAS) • Ansuchen seitens des Arbeitgebers in Absprache mit dem Betriebsarzt, wenn es sich um Arbeitnehmer einer Risikogruppe handelt 	<p>Il medico del lavoro, Dott. Giorgio Merlin, ha partecipato alla riunione periodica</p> <p>Possibilità di effettuare una visita medica per i lavoratori</p> <ul style="list-style-type: none"> • Richiesta da parte del dipendente ai sensi dell'articolo 41 D.lgs. n. 81 del 2008 (vedi modulo corrispondente sul sito web del SPP) • Richiesta da parte del datore di lavoro, in accordo con il medico competente quando si tratta di lavoratori in una classe di rischio.



<ul style="list-style-type: none"> • Ansuchen seitens des Arbeitgebers bei der ärztlichen Kommission laut Art. 5, Gesetz 300 von 1970, wenn der Arbeitnehmer keiner Risikogruppe angehört <p>Überwachung der betriebsärztlichen Untersuchung</p> <p>Es wird daran erinnert, dass der Arbeitgeber dafür verantwortlich ist, dass die Bediensteten sich der betriebsärztlichen Untersuchung unterziehen. Dies betrifft die Untersuchungen, die mittels VDT-Programm vorgenommen werden als auch andere notwendige Untersuchungen.</p> <p>Sollte sich ein Bediensteter, der einer Risikoklasse angehört, nicht der betriebsärztlichen Visite unterziehen, kann der Arbeitgeber dafür strafrechtlich belangt werden.</p> <p>Flexible Mutterschaft</p> <p>Schwangere Bedienstete, die einer Risikogruppe angehören und vom Betriebsarzt bereits untersucht wurden, können um eine flexible Mutterschaft für den 8. Monat anfragen. Die entsprechende Bescheinigung wird vom Betriebsarzt und anhand des Zertifikates des Gynäkologen im 7. Schwangerschaftsmonat ausgestellt.</p> <p>Bei Bediensteten, die keiner Risikogruppe angehören, entscheidet der Gynäkologe, ob die flexible Mutterschaft in Anspruch genommen werden kann.</p> <p>Informationen zu den durchgeführten Untersuchungen seitens der Arbeitsmedizin</p> <p>Die Arbeitsmedizin – Klinische Sektion wurde von Dr. Von Bleichert und Dr. Boso vertreten.</p> <p>Mithilfe einer Power Point Präsentation wurden die 2017 durchgeführten betriebsärztlichen Visiten erläutert.</p> <p>Die vom Betriebsarzt ausgestellte Eignung bezieht sich auf die Tätigkeiten, die der Arbeitnehmer zum Zeitpunkt des Arztbesuches ausgeführt hat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Richiesta del datore di lavoro alla Commissione medica ai sensi dell'articolo 5, legge 300 del 1970, se il lavoratore non è in una classe a rischio. <p>Sorveglianza sanitaria da parte della Medicina del lavoro</p> <p>Si ricorda che il datore di lavoro è tenuto a garantire che il personale sia sottoposto alla sorveglianza sanitaria da parte della Medicina del Lavoro. Ciò riguarda le visite effettuate tramite il programma VDT e altre visite necessarie.</p> <p>Se un lavoratore, appartenente a una classe di rischio, non si è presentato a visita medica, il datore di lavoro può essere perseguito per questo.</p> <p>Maternità flessibile</p> <p>Le dipendenti in stato di gravidanza, che appartengono a una classe di rischio e sono già state visitate dal Medico competente, possono richiedere la maternità flessibile per l'ottavo mese. Il certificato corrispondente viene rilasciato dal Medico competente previa certificazione del ginecologo al 7° mese di gravidanza.</p> <p>Per le dipendenti che non appartengono ad una classe di rischio, il ginecologo deciderà se è possibile fruire della maternità flessibile.</p> <p>Informazioni sulle visite svolte da parte della Medicina del Lavoro</p> <p>La medicina del Lavoro – sezione clinica è stata rappresentata dal dott. Giorgio Merlin.</p> <p>Con il supporto della presentazione in power point è stata rappresentata le visite mediche svolte nel 2017.</p> <p>L' idoneità lavorativa espressa da parte del medico competente si riferisce all'attività che viene svolta dal lavoratore al momento della visita.</p>
---	--

<p>3. Auswahlkriterien und Wirksamkeit der persönlichen Schutzausrüstung (PSA)</p>	<p>3. Criteri di scelta, caratteristiche tecniche ed efficacia dei dispositivi di protezione individuale (DPI)</p>
<p>Es wurde daran erinnert, dass die PSA, die im Sicherheitsbericht angegeben ist, verpflichtend zur Verfügung zu stellen ist und verwendet werden muss. Bei Verwendung von PSA der 3. Kategorie (z.B. Absturzsicherung) ist eine Ausbildung verpflichtend.</p>	<p>Si ricorda che i DPI elencanti nel documento di valutazione del rischio devono essere messi a disposizione e utilizzati.</p> <p>Per l'utilizzo dei DPI di 3° categoria (p. es. protezione anticaduta) è obbligatoria una formazione specifica.</p>



<p>4. Informations- und Ausbildungsprogramm für Führungskräfte, für Vorgesetzte und für Arbeitnehmer zur Sicherheit und zum Schutz ihrer Gesundheit</p>	<p>4. I programmi di informazione e formazione dei dirigenti, dei preposti e dei lavoratori ai fini della sicurezza e della protezione della loro salute</p>
<p>Ausbildung BASD In einem Fünfjahreszeitraum hat jede/jeder BASD Auffrischkurse von insgesamt 20 Stunden zu absolvieren. 50% der Auffrischungsstunden können auch durch den Besuch von Kongressen und Seminaren durchgeführt werden, wenn eine Anwesenheitsliste geführt wird. Seit 1. Jänner 2017 ist die Ausbildung im Sinne des Arbeitsschutzes von der DAS auf das Amt für Personalentwicklung übergegangen. Für die Ausbildungen / Auffrischungen können das Amt für Personalentwicklung und die Bereiche deutsche und italienische Berufsbildung bzw. die entsprechenden Berufsschulen kontaktiert werden.</p> <p>Ausbildung für alle Arbeitnehmer Die spezifische Ausbildung kann auf Copernicus durchgeführt werden (siehe E-Mail der DAS vom 29.10.2018 und Newsletter der Generaldirektion vom 20.06.2018). Die Ausbildung über die Einschreibung aller Arbeitnehmer in diesen Kurs mittels Alfagest wurde bereits im Mai 2018 für BASD / MASD / LASD abgehalten.</p> <p>Ausbildung Vorgesetzte In Zusammenarbeit mit dem Amt für Personalentwicklung, der DAS und den Berufsschulen werden voraussichtlich im Jahr 2019 Vorgesetztenkurse im Frontalunterricht angeboten. Sobald diese festgelegt sind, werden alle Betroffenen entsprechend informiert. Voraussetzung für den Besuch des Vorgesetztenkurses ist der erfolgreiche Abschluss der Grundausbildung zum Arbeitsschutz für Arbeitnehmer (allgemeine und spezifische Grundausbildung).</p> <p>Ausbildung Mitglieder der Notfalleinsatzgruppe (NFEG) Mit Bezug auf die E-Mail des Amtes für Personalentwicklung vom 20. September 2018 an alle Arbeitgeber: Die Ernennung der Mitglieder der Notfalleinsatzgruppe erfolgt durch den Arbeitgeber bzw. durch den Verwahrer (bei der Anwesenheit mehrerer Arbeitgeber in einem Gebäude, Beschluss Nr. 3499) an das Amt für Personalentwicklung, das die entsprechende Anzahl von Kursen organisiert. Dabei sollen nur die neuen Mitglieder gemeldet werden. Die Meldung ist an Frau Catia Casadei zu übermitteln.</p>	<p>Formazione ASPP In un periodo di cinque anni, ogni ASPP deve completare corsi di aggiornamento per un totale di 20 ore. Il 50% delle lezioni di aggiornamento possono essere fatte partecipando a congressi e seminari a patto che tengano un registro delle presenze. Dal 1° gennaio 2017, la formazione in materia di sicurezza e salute sul lavoro è stata trasferita dal SPP all'Ufficio Sviluppo personale. Per la formazione / l'aggiornamento, è possibile contattare l'Ufficio Sviluppo personale e le aree di formazione professionale tedesca e italiana o le corrispondenti scuole professionali.</p> <p>Formazione per tutti i dipendenti/lavoratori La formazione specifica può essere svolta sulla piattaforma Copernicus (vedi e-mail del SPP del 29.10.2018 e Newsletter della Direzione Generale del 20.06.2018). La formazione sull'iscrizione di tutti i dipendenti di questo corso tramite Alfagest si è già svolta a maggio 2018 per ASPP / CSPP / RSPP.</p> <p>Formazione preposti Presumibilmente nell'anno 2019 verranno proposti in aula corsi di formazione per preposti organizzati in collaborazione con l'Ufficio Sviluppo personale, il SPP e scuole professionali. Appena questi sono stati organizzati, tutti gli interessati saranno informati. Presupposto per frequentare il corso di preposto è di aver terminato il corso di formazione di base dei lavoratori (formazione generale e formazione specifica).</p> <p>Formazione addetti alla squadra d'emergenza Con riferimento alla e-mail dell'Ufficio Sviluppo personale del 20 settembre 2018 a tutti i datori di lavoro: Gli addetti alla squadra d'emergenza sono nominati dal datore di lavoro o dal consegnatario (in presenza di diversi datori di lavoro in un edificio, delibera n. 3499), la nomina va inviata all'Ufficio Sviluppo personale, che organizza il numero appropriato di corsi. Devono essere segnalati solo i nuovi addetti. La segnalazione deve essere inviata alla sig.ra Catia Casadei.</p>



<p>Die Fälligkeit bei den Erste-Hilfe-Kursen beträgt 10 Jahre. Auch diese Fälligkeit ist von Seiten des Arbeitgebers zu überprüfen.</p> <p>Ausbildung Radon Teil der spezifischen Grundausbildung Arbeitnehmer, die in einem radonbelasteten Gebäude tätig sind, sind verpflichtet, die entsprechende Ausbildung (online über Copernicus) zu besuchen.</p>	<p>La scadenza per i corsi di primo soccorso è di 10 anni. Anche questa scadenza deve essere verificata dal datore di lavoro.</p> <p>Formazione gas Radon parte della formazione specifica I dipendenti, che lavorano in un edificio in cui è stato rilevato il gas radon sopra il limite d'azione, devono frequentare il corso specifico di formazione online su Copernicus.</p>
---	--

5. Allfälliges	5. Varie
<p>Dokumentation, die z.B. bei einem Unfall unverzüglich vorzulegen ist:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beschlüsse bezüglich Definition der Arbeitgeber (Nr. 4884 von 1999, Nr. 207 von 2015) • Vertrag der Aufnahme des Arbeitgebers • Sicherheitsbericht inkl. Organigramm • Stellenbeschreibung der Mitarbeiter • Internen Arbeitsanweisungen bzgl. Arbeitsschutz • Bestätigungen der Übergabe der PSA • Teilnahmebestätigungen bzgl. Ausbildung zum Arbeitsschutz • Weitere Dokumentation (E-Mails, Briefe, Dienstweisungen, Schriftverkehr mit Ämtern, usw.) <p>Räumungsübung Die Räumungsübung ist in allen Gebäuden mindestens einmal pro Jahr durchzuführen, diesbezüglich muss ein Protokoll erstellt werden.</p> <p>Register der periodischen Kontrollen Auf der Webseite stehen das überarbeitete Register der periodischen Kontrollen und die entsprechenden Erläuterungen zur Verfügung.</p> <p>Webseite der DAS „Login für Berechtigte“ geschlossen Aus Datenschutzgründen wurde auf der Webseite der DAS der Bereich „Login für Berechtigte“ geschlossen. Die sich dort befundenen Dokumente sind jetzt auf der Plattform Copernicus gespeichert. Für den Zugang braucht es den Benutzernamen und das Passwort für Copernicus (siehe zusätzlich E-Mail vom 24. Oktober 2018).</p> <p>Von der DAS zur Verfügung gestellte Unterlagen Auf der Webseite der DAS bzw. auf Copernicus befinden sich verschiedene Dokumente, wie z.B. Vorlagen und Formulare. Aus verschiedenen Gründen werden diese immer wieder überarbeitet und angepasst. Die DAS ersucht, die jeweiligen</p>	<p>Documentazione, che deve essere presentata immediatamente p.es. in caso di incidente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Delibere riguardanti la definizione di datore di lavoro (n. 4884 del 1999, n. 207 del 2015) • Contratto di assunzione del datore di lavoro • Documento di valutazione dei rischi incluso l'organigramma • Mansionari • Istruzioni di lavoro interne relative alla sicurezza sul lavoro • Conferma di consegna dei DPI • Attestato di frequenza alla formazione per la sicurezza sul lavoro • Ulteriore documentazione (e-mail, lettere, disposizioni di servizio, corrispondenza con gli uffici, ecc.). <p>Prova di evacuazione La prova di evacuazione deve essere eseguita in tutti gli edifici almeno una volta all'anno. E' obbligatorio redigere un verbale della prova.</p> <p>Registro dei controlli periodici Sul nostro sito web sono disponibili il registro revisionato dei controlli periodici e le relative spiegazioni.</p> <p>La pagina web “Login per autorizzati” è stata chiusa Per motivi di protezione dei dati, l'area "Login per autorizzati" è stata chiusa sul sito web del SPP. I documenti ora si trovano sulla piattaforma Copernicus. L'accesso richiede il nome utente e la password per Copernicus (vedi l'e-mail del 24 ottobre 2018).</p> <p>Documentazione fornita dal SPP Sul sito web del SPP e su Copernicus ci sono vari documenti, come p.es. bozze e moduli. Per varie ragioni, questi sono costantemente rivisti ed adattati. Il SPP chiede che i rispettivi documenti non vengano</p>



<p>Dokumente nicht vor Ort abzuspeichern, sondern bei Notwendigkeit die jeweils aktuellste Version herunterzuladen.</p> <p>Ernennungen Vorschlag und Ernennung der Beauftragten des Arbeitsschutzdienstes BASD und die Ernennung des Mitarbeiters des Arbeitsschutzdienstes MASD sind mittels entsprechender Formulare an die DAS (Isabella.Sarti@provinz.bz.it) zu schicken. Die Formulare stehen auf der Webseite der DAS zur Verfügung.</p>	<p>archiviati localmente, ma che vengano scaricate le versioni attuali al momento del bisogno.</p> <p>Nomine Proposta e nomina del ASPP (addetto al servizio di prevenzione e protezione) e la nomina del CSPP (collaboratore del servizio di prevenzione e protezione) sono da inviare tramite appositi moduli al SPP (isabella.sarti@provincia.bz.it). I moduli sono scaricabili sulla pagina web del SPP.</p>
---	---

Für das Protokoll	Per il verbale
LASD Debora Predenz (Digital unterschrieben)	RSPP Bruno Martello (Firmato digitalmente)